



13-03-1984

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

BETREFT

Nr. 15.086/II/N-15.308/II/N

Geachte Heer,

De Nederlandse Afdeling van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht heeft in haar vergadering van 13 maart 1984 een onderzoek gewijd aan twee klachten gericht tegen uw bedrijf wegens het niet naleven van het decreet van 19 juli 1973 tot regeling van het gebruik van de talen voor de sociale betrekkingen tussen de werkgevers en de werknemers, alsmede van de door de wet en de verordeningen voorgeschreven akten en bescheiden van de ondernemingen.

Uit het inspectieverslag van 21 februari 1984 blijkt dat de door uw firma gebruikte facturen tweetalig zijn.

De Nederlandse Afdeling van de V.C.T. stelt vast dat de faktuur, wat de wettelijke vermeldingen betreft, een bij wet opgelegd document is, met name de wet tot invoering van het wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde. Artikel 2 van het K.B. nr. 1 van 23 juli 1969 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de B.T.W. somt de vermeldingen op die op de faktuur moeten voorkomen : de datum, de naam en het adres van de belastingplichtige en van zijn medecontractant, de datum van de levering van het geleverde goed of de aard van de dienst, de prijs, het tarief en het bedrag aan verschuldigde belasting.

De faktuur, uitgereikt door de exploitatiezetel van uw bedrijf, die gelegen is in het homogene Nederlandse taalgebied, valt onder de toepassing van artikel 5 van dit decreet, dat voorschrijft dat de wettelijk opgelegde vermeldingen in het Nederlands dienen te worden gesteld. Facturen bestemd voor buitenlandse klanten, mogen evenwel vergezeld gaan van een vertaling in de taal van de klant.

De klacht is derhalve gegrond. De tweetalige facturen uitgereikt door uw bedrijf, dat gelegen is in het homogene Nederlandse taalgebied, zijn strijdig met het decreet van 19 juli 1973, bovenvermeld.

Hierbij stuur ik U de brochure van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, Nederlandse Afdeling, met betrekking tot dit decreet.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Hoogachtend,

De Voorzitter



[Redacted signature block]